



**KIA'S AUTO REPAIR**  
**CHUYÊN SỬA CHỮA CÁC LOẠI XE NHẬT - MỸ...**



1105 - E. 93RD AVE.  
 TAMPA, FL 33612  
 Tel: 813.935.9170  
 Cell: 813.833.5575

Mon - Fri: 9AM - 5PM • Sat: 9AM - 2PM

**Giữ Đứng Lời Hứa**



Thuy D Murray, Agent  
 11959 Sheldon Road  
 Tampa, FL 33626  
 Bus: 813-920-8933

**State Farm**


**COMFORT & RELAX**  
 ZERO GRAVITY & MASSAGE CHAIRS



**INADA**  
 The World's Best Massage Chair

1155. S Dale Mabry Hwy  
 Suite #20  
 Tampa, FL 33629  
 813-919-0725

**LegalShield**  
 Worry Less. Live More.



Cúc Trần Nguyễn  
 C: (813)380-2828  
 lscuctran@yahoo.com  
 trannguyen.wearelegalshield.com

Nếu bạn cần sự tư vấn miễn phí với luật sư, làm di chúc, viết thư khiếu nại, đọc contract, và nếu bị phạt (ticket) giao thông cần luật sư biện hộ trước tòa miễn phí xin vui lòng liên lạc để biết thêm chi tiết và rất nhiều quyền lợi khác nữa dành riêng cho thành viên. Sống vui, sống khỏe, sống không lo âu với LegalShield.

**CHARLES RUTENBERG REALTY**  
 The Standard of Excellence

**Vanna Nguyen**  
 Real Estate Agent

Direct Line: 813-843-8729  
 Office: 727-538-9200  
 Fax: 813-960-3738  
 Email: vannanguyen@aol.com  
 Web: vannarealtor.com

1545 S. Belcher Rd.  
 Clearwater, FL 33764

**Le Nguyen**

Goi/Nhan tin 813.570.0003

Phung vu cho,  
 Mua vui cho,  
 Giai tri cho

Ynhieninc@gmail.com

**NAU AN Y NHIEN**

**PHO VIET CUISINE, INC.**

**Phở Việt Restaurant**  
 Finest Vietnamese Cuisine

1202 W Brandon Blvd Brandon,  
 FL 33511 (813) 643-8888

Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat: 11AM - 11:00PM. Sun: 11AM - 9:00PM

**LA Nails**  
 Supply & Equipment

**NAIL SUPPLY & EQUIPMENT, INC.**

705 W. Waters Ave., Tampa, FL 33604  
 Tel: 813.935.7708 - 800.335.1110  
 - Fax: 813.935.7604  
 Sun - Fri 9:00 - 6:00  
 Sat 9:30 - 5:00

**Thinh An Kitchen & Tofu**  
 vietnamese cuisine

8104 W. Water Ave  
 Tampa, FL 33615  
 (813) 249-2222

Monday 8:00 am - 8:00 pm  
 Tuesday closed  
 Wednesday - Sunday  
 8:00 am - 8:00 pm

**DOLDOCTORS**

**CHUYÊN GIA VỀ TAI NẠN XE CỘ & NGHỀ NGHIỆP**

Khám & điều trị toàn diện các tai nạn, Nắn xương, chỉnh hình Vật lý trị liệu. Giảm đau nhức Điều trị chứng đau cấp tính cơ bắp

Gọi chúng tôi số 813-INJURY-3 (813) 465-8793  
 Tiếng Việt: 321-217-7893 (Chị Thu Nancy)  
 THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Cơ sở thương mại hay cá nhân nào muốn đăng quảng cáo trên Bản Tin xin liên lạc với C. **Huyền Trần (813) 260-0682.**

Thành viên của Giáo đoàn sẽ có giá đặc biệt. Xin cảm ơn sự bảo trợ của Quý vị



**Lm. Chánh Xứ Epiphany of Our Lord**  
 Rev. Edwin Palka

**Lm. Quản Nhiệm CDCG Việt Nam Thánh Giuse**  
 Rev. Gioan B. Đình Xuân Chiên, SVD  
 Phone: (346) 775-0967  
 Email: fatherchien@epiphanytampa.com  
 Website: gdthanhgiusetampa.net

- Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:**
- Thứ Sáu Đầu Tháng:**
    - 7:30pm Châu Thánh Thể & Đọc kinh LCTX
    - 8:00pm Thánh Lễ
  - Thứ Sáu Hàng Tuần:**
    - 8:00am Thánh Lễ trong Nhà Nguyễn
  - Thứ Bảy:**
    - 6:30pm Lần hạt Mân Côi
    - 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật.
  - Chúa Nhật:**
    - 9:00am Thánh Lễ Sáng
    - 4:30pm CN đầu tháng đọc kinh LCTX
    - 4:30pm CN hàng tuần Lần hạt Mân Côi
    - 5:00pm Thánh Lễ Chiều
  - Giải tội:**
    - Trước các Thánh Lễ 30 phút và lấy hẹn với Lm. Quản Nhiệm
  - Rửa Tội:**
    - Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 1 tháng
  - Hôn Phối:**
    - Xin liên lạc với Lm. Quản Nhiệm trước 6 tháng

**Các Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành**

- Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**  
 - Đoàn Trưởng: Đỗ Thanh Tùng
- Đoàn Thanh Niên Công Giáo**  
 - Đoàn Trưởng: Ngô Sáng Tuyền
- Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**  
 - Đoàn Trưởng: Nguyễn Xuân Hoa
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**  
 - Hội Trưởng: Nguyễn Thu Thảo
- Các Ca Đoàn:**
  - CD Cecilia hát lễ CN 9 giờ sáng
  - Đoàn Trưởng: Anh Tuấn Đoàn
  - CD Sao Mai hát lễ CN 5 giờ chiều
  - Đoàn Trưởng: Chị Tuyết Anh

**Ban Tài Chánh**  
 C. Minh Thu, C. Huyền Trần, A. Tùng Đỗ

**\*Ban Giáo Dục:**

- Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân
- Phó Ban: Tr. Bùi Asan
- Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy
- TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng
- Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng

**Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Thánh Giuse**

c/o Epiphany of Our Lord Parish  
 2510 E. Hanna Avenue Tampa, FL 33610  
 813-403-6519 Khẩn Cấp (346) 775-0967 (cell)

Ngày 30 tháng 6 năm 2019 Năm 27 số 30

**Chúa nhật 13 Thường Niên Năm C**

**Suy Niệm: MUỐN THEO CHÚA, CẦN CÓ ĐIỀU KIỆN GÌ?**



Một bài hát ta thường hát hoặc đã nhiều lần nghe, đó là bài: "Chúa là Gia Nghiệp" của nhạc sư Mi Trầm, trong đó có đoạn viết: "Chúa là gia nghiệp đời con. Xin Ngài bảo toàn thân con, vì ngoài Chúa ra con tìm đâu thấy hạnh phúc, và chỉ nơi Chúa con tìm thấy được nguồn vui". Qua bài hát này, gọi lại cho chúng ta tâm

tình xác tín rằng: chỉ có Chúa là chỗ nương thân, chỉ có Chúa là nguồn hạnh phúc, chỉ có Chúa là Đấng cứu độ. Và, ta mong sao cho được thuộc về Chúa và được Ngài đưa ta đến bến bờ hạnh phúc.

Hôm nay thánh Luca kể lại ba mẫu đối thoại giữa Đức Giêsu và những người muốn theo Ngài cũng như những người Ngài muốn gọi họ. Tâm tư của Đức Giêsu cho những người muốn theo và được gọi này là đạt được hạnh phúc đích thực.

Tuy nhiên, muốn có được điều đó, hẳn phải đi trên chính con đường mà Đức Giêsu đã đi. Con đường đó là con đường từ bỏ, phó thác, dứt khoát, hy sinh và đôi khi phải chấp nhận lợi ngược dòng với đầy tình tiết phiêu lưu.

**1. Đi theo Chúa là phải sống tinh thần phó thác tuyệt đối**

Câu chuyện Tin Mừng được khởi đi từ một sự kiện: khi Đức Giêsu cùng với các môn đệ đang trên đường lên Giêrusalem, bất chợt có một chàng thanh niên tình nguyện đến xin đi theo Ngài, vì thế, anh ta đã thốt lên những lời rất tâm huyết: "Thưa Thầy, Thầy đi đâu, tôi cũng xin đi theo" (Lc 9, 57). Đứng trước lời đề nghị được đi theo mình, Đức Giêsu đã không nói là thâu nhận hay không, mà chỉ thấy Ngài nói: "Con chồn có hang, chim trời có tổ, nhưng Con Người không có chỗ tựa đầu" (Lc 9, 58).

Khi nói như thế, Đức Giêsu muốn đưa anh vào một lộ trình của niềm tin và phó thác hoàn toàn cho sự an bài của Thiên Chúa; mặt khác, Ngài cũng muốn tiên báo cho anh về sự thiếu thốn, bấp bênh trên hành trình sứ vụ. Sự phiêu lưu này không có nghĩa là làm cho anh hoang mang về con người và sứ vụ cứu độ của Ngài, mà là giúp cho anh nhận định thật rõ, để anh thấy trước được những khó khăn của sứ vụ. Khi nói cho chàng thanh niên này như vậy, Đức Giêsu muốn báo cho anh ta biết sứ vụ và cuộc sống của Ngài không giống như những vị lãnh đạo khác, mà là một Đấng Mêsia khiêm tốn, từ bỏ sang giàu, quyền lực. Sống nghèo khó và vâng lời Thiên Chúa Cha cách tuyệt đối.

Vì vậy, nếu anh thanh niên này muốn theo, thì cũng phải đón nhận cuộc sống như Ngài đã sống. Một cuộc sống mà theo lối nói của Việt Nam thì: "Tối đầu là nhà, ngã đầu là giường".

**2. Theo Chúa là lo tìm Nước Thiên Chúa trước hết**

Khác với trường hợp thứ nhất, lần này Đức Giêsu chủ động lên tiếng gọi một người thanh niên: "Anh hãy theo tôi!" (Lc 9, 59). Ngài muốn anh ta lên đường với Ngài để loan truyền Nước Thiên Chúa, để cùng Ngài sống chứng tá cho Nước Trời. Đứng trước lời mời gọi này, chàng thanh niên đã đặt ra cho Đức Giêsu một điều kiện, đó là: "Thưa Thầy, xin cho phép tôi về chôn cất cha tôi trước đã" (Lc 9, 59), rồi đi theo Ngài sau. Nhưng Đức Giêsu đã

không chấp nhận, Ngài đã phủ nhận thái độ đó và coi là không xứng hợp với tinh thần tông đồ, nên Ngài đã nói: "Cứ để kẻ chết chôn kẻ chết của họ. Còn anh, anh hãy đi loan báo Triều Đại Thiên Chúa" (Lc 9, 60).

Qua câu trả lời của Đức Giêsu, Ngài cho anh ta thấy rằng: thời điểm này và ngay tức khắc, anh hãy theo tôi để loan báo Triều Đại Thiên Chúa cho những người chưa biết, vì đây là sứ mạng quan trọng nhất, cấp bách, vượt lên trên mọi tình cảm tự nhiên của con người. Ngài không chấp nhận sự lẩn tránh và kéo nêo của một người môn đệ. Sứ mạng loan báo Tin Mừng là gian nan khổ nhọc, đòi buộc phải hy sinh, phải từ bỏ, phải mau mắn... Vì thế, không thể chấp nhận một con người có thái độ trì hoãn.

### 3. Muốn theo Chúa: phải có thái độ dứt khoát

Đi xa thêm một chút nữa, Đức Giêsu lại cất tiếng gọi một người khác đi theo Ngài. Khi được gọi, người thanh niên này thưa: "Thưa Thầy, tôi xin theo Thầy, nhưng xin cho phép tôi từ biệt gia đình trước đã" (Lc 9, 61). Người thanh niên này quả thực cũng muốn theo Chúa, nhưng anh ta muốn xin Đức Giêsu cho lui lại ít thời gian nữa, để anh ta lo giã xếp chuyện gia đình... Vẫn một điều kiện tiên quyết mang tính quyết định, nên Đức Giêsu bảo: "Ai đã tra tay cầm cày mà còn ngoái lại đằng sau, thì không thích hợp với Nước Thiên Chúa" (Lc 9, 62). Qua câu nói này, Đức Giêsu nói cho người xin theo Ngài biết rằng: thái độ dứt khoát là yếu tố căn bản để trở nên môn đệ của Ngài. Theo Chúa là cần phải bỏ mọi sự, không lưỡng lự, không thể tiến thoái lưỡng nan, không chấp nhận nhập nhằng với những ràng buộc tình cảm. Muốn là người thợ cày tốt thì người cầm cày phải nhìn thẳng về phía trước để đi, nếu không thì đường cày sẽ cong queo, không thẳng hàng được. Cũng vậy, theo Chúa, phải để lại mọi sự, kể cả những gì là thân thuộc, gắn liền với cuộc sống, ngay cả những quyến luyến tình cảm của gia đình... Để đạt được Nước Trời, người môn đệ phải ưu tiên số một cho những đòi hỏi của Nước ấy. Phải từ bỏ tất cả quá khứ, quên đi dĩ vãng (x. 1 Pr 5,8-9), và nhắm thẳng vào tương lai để ta tiến bước. Điều này quan trọng hơn cả cha mẹ, anh chị em, vợ con và ngay cả mạng sống của mình nữa.

### 4. Còn chúng ta thì sao?

Khi đọc bài Tin Mừng này, hẳn mỗi người chúng ta đều đặt ra cho mình một câu hỏi: chúng ta có được Thầy Giêsu gọi không? Điều kiện của Ngài đặt ra cho chúng ta thời nay là gì?

Trước tiên, ngày chúng ta lãnh nhận Bí tích Rửa Tội, chúng ta được mời gọi trở nên đồng hình đồng dạng với Đức Giêsu, được thấp nhập vào dân của Chúa, được trở nên nghĩa tử của Thiên Chúa Cha. Vì thế, chúng ta được mời gọi từ bỏ ý riêng, chết đi cho con người cũ với những tham sân si, và mặc lấy con người mới để chiếu tỏa ánh sáng Tin Mừng như ngọn nến cháy sáng. Đây là ơn gọi căn bản của mỗi chúng ta.

Thứ đến, vào một thời điểm nhất định, mỗi người đều có một lựa chọn cho bậc sống của mình. Người thì xây dựng gia đình; người thì đi tu. Hai con đường. Hai ơn gọi. Nhưng đều chung một sứ vụ là loan báo Tin Mừng và đi tìm hạnh

phúc đích thực.

Thật vậy, nếu là một người chồng mẫu mực; một người vợ thủy chung; một người con hiếu thảo; một đời tu trung thành, thánh thiện... Thì đây, chính là đời môn đệ tuyệt hảo khi chúng ta thuộc về Đức Giêsu và đáp lại lời mời gọi của Ngài để loan báo Tin Mừng bằng chính đời sống gương mẫu của mình. Khi sống và lựa chọn như thế, ta mới xác định căn tính và mục đích của chúng ta, và Chúa mới là gia nghiệp của ta thực sự.

**Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết sẵn sàng đáp lại lời mời gọi của Chúa. Biết từ bỏ ý riêng để thánh ý Chúa được thể hiện nơi chúng con. Xin cho chúng con biết nghĩ đến người khác vì phần rỗi của họ như Chúa khi xưa. Amen.**

Giuse Vinh sơn Ngọc Biển SSP

### CẦU NGUYỆN cho các Anh Chị Em Đau Bệnh

Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những ông, bà trong Cộng đoàn dưới đây để mong ông, bà sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa:

**Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Ông Nguyễn Văn Ba, Ông Nguyễn Huy, Bà Maria Hồ Thị Cẩm**

### 14/7: Ghi Danh Các Chương Trình Sinh Hoạt

Kính Thưa Quý Phụ Huynh,



Chúng ta sắp bước vào Niên học 2019-2020. Chúng tôi khuyến khích quý phụ huynh ghi danh sớm cho các em để giúp Ban Giáo Dục chuẩn bị sách vở và lớp học

cho các em. Nếu quý phụ huynh ghi danh trước ngày 14 tháng 7: Lệ phí \$150/mỗi em cho 3 chương trình hay \$50 cho mỗi chương trình. Sau ngày 14 tháng 7: \$200/mỗi em cho 3 chương trình hay \$75 cho mỗi chương trình. Xin chú ý, phụ huynh ghi danh cho các em phải có Sổ Gia Đình. Xin quý phụ huynh dùng link dưới đây để đăng ký cho con em học năm 2019-2020. Mọi chi phí xin được hoàn lại và đầu ngày đầu tiên nhập học để tránh lẩn lộn tiền bạc không được rõ ràng trong lúc nghỉ hè.

<https://form.jotform.com/90938097195168>  
<https://form.jotform.com/90938097195168>

### Chúc Mừng Thành Hôn

Nhân dịp Lễ Thành Hôn của anh Phaolô Nguyễn Xuân Tiến và chị Maria Nguyễn Thị Nguyệt Hằng sẽ được cử hành tại Thánh Đường Epiphany of Our Lord vào 2:00pm ngày thứ bảy 6/7, Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Thánh Giuse hân hoan chúc mừng anh chị và gia đình.

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành và gìn giữ anh chị bền vững, hạnh phúc trong đời sống hôn nhân.



### Mọi chi tiết Sinh Hoạt của các Hội Đoàn xin liên lạc:

#### Đoàn Thanh Niên Công Giáo:

Đ. Trưởng: Ô. Ngô Sáng Tuyên 813-833-5575  
Đ. Phó Nội Vụ: A. Huỳnh Phương 813-751-5708  
Đ. Phó Ngoại Vụ: A. Nghĩa Hồng 425-772-5996

#### Hội các Bà Mẹ Công Giáo:

H. Trưởng: C. Nguyễn Thu Thảo 813-454-6051  
H. Phó Nội Vụ: C. Nguyễn Thị Bông 813-841-3791  
H. Phó Ngoại Vụ: C. Nguyễn Kim Nguyệt 813-500-7181

#### Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

Đ. Trưởng: Ô. Nguyễn Xuân Hoa 813-299-4777  
Đ. Phó Ngoại Vụ: Ô. Phạm Ngọc Kính 813-600-9287  
Đ. Phó Nội Vụ: A. Lý Trần 813-781-1942  
Đ. Phó Nghiên Huấn: A. Nguyễn Văn Dũng 813-943-8812

#### Ca Đoàn Cécilia:

A. Trịnh Hữu Hà (813) 510-8891  
A. Tuấn Đoàn (813) 760-7323

#### Ca Đoàn Sao Mai:

A. Khánh Trịnh (813) 453-5802  
C. Tuyết Anh (609) 233-4726

#### Ban Tài Chánh

C. Minh Thu (813) 220-0299  
C. Huyền Trân (813) 260-0682  
A. Tùng Đỗ (813) 600-8246

#### Ban Xây Dựng

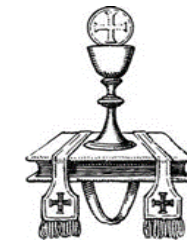
A. Nguyễn Trục Cường (813) 943-3504  
A. Tuấn Đoàn 813-760-7323

#### Ban Thông Tin

A. Lý Trần (813) 781-1942  
A. Trương Vũ (931) 220-0055

#### Ban Giáo Dục

Trưởng Ban: Tr. Lê Thanh Xuân 229-726-0034  
Phó Ban: Tr. Bùi Asan  
Giáo Lý: Tr. Đỗ Minh Thy (813) 340-5154  
TNTT: Tr. Đỗ Thanh Tùng (813) 600-8246  
Việt Ngữ: A. Trịnh Dũng (813) 453-6312



### Lịch Phụng Vụ

#### 30.06: Chúa Nhật 13 Thường Niên C

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: C. Phạm Kim Hoa  
Bài Đọc 2: A. Hiếu Phan

5:00pm—Thánh Lễ Chiều (Cộng Đồng hát)

Bài Đọc 1: A. Phương Huỳnh  
Bài Đọc 2: C. Khánh Vân

01.07: Thứ Hai—Th. Junipero Serra

02.07: Thứ Ba

03.07: Thứ Tư—Thánh Tôma, TĐ

04.07: Thứ Năm—Lễ Độc Lập Hoa Kỳ

05.07: **Thứ Sáu đầu tháng**—Th. Antôn Giacaria

6:30pm—Độc Kinh LCTX

7:00pm—Thánh Lễ LMTT

06.07: **Thứ Bảy đầu tháng**—Th. Maria Goretti, Tn

7:00pm—Thánh Lễ Vọng CN

Bài Đọc 1: A. Thanh Đoàn

Bài Đọc 2: C. Liên Hương Nguyễn

#### 07.07: Chúa Nhật 14 Thường Niên C

9:00am—Thánh Lễ Sáng

Bài Đọc 1: Ô. Quân Lê

Bài Đọc 2: C. Châu Trà

5:00pm—Thánh Lễ Chiều TNTT

Bài Đọc 1: TNTT

Bài Đọc 2: TNTT

Ý chỉ cầu nguyện trong tháng 7 của Đức Thánh Cha:

**Ý Chỉ Chung—CẦU CHO NỀN CÔNG LÝ.** Cầu cho những

người cầm cán cân công lý làm việc với sự chân thật và

cầu cho sự bất công không còn ngự trị trên thế giới.  
*Các gia đình nào muốn dâng của lễ, xin liên lạc với Anh*

*Dũng, số điện thoại 813-943-8812*

*-Các gia đình có người thân đau bệnh muốn rước Mình*

*Thánh Chúa tại gia, xin liên lạc trước Chúa Nhật với Ô.*

*Hoa số 813-299-4777 hoặc A. Dũng số 813-943-8812*

#### Chúa Nhật 23.6.2019:

	Số người	Số tiền
Lễ Vọng 7pm:	40	\$178
Lễ CN 9am:	262	\$1,600
Lễ CN 5pm:	88	\$816
Hàng Rau:		Ấm Thực: \$645

#### Lịch Phụng Vụ



Bạn có thể download Lịch Phụng Vụ và Website của Giáo Đoàn bằng cách scan những hình này vào smartphone của mình.

#### Website của GD

